

What is claimed is:

1. A hand-held power tool handle device with a vibration-shielding unit (10) and a guide device (12) for guiding a motion (26) of a handle element (16) which is movably supported relative to a hand-held power tool body (14),  
5 wherein  
the motion (26) is at least substantially along a straight line.
2. The hand-held power tool as recited in Claim 1,  
wherein  
the handle element (16) is positioned at a distance away from the hand-held power tool  
10 body (14).
3. The hand-held power tool handle device as recited in one of the preceding Claims,  
characterized by at least two force-transmission elements (20, 22) which cross over each other.
- 15 4. The hand-held power tool handle device as recited in Claim 3,  
wherein  
the force-transmission elements (20, 22) are interconnected in a pivoting manner by a connecting element (24).
- 20 5. The hand-held power tool handle device as recited in Claim 4,  
wherein  
the connecting element (24) is located in a central region of at least one of the force-transmission elements (20, 22).
6. The hand-held power tool handle device as recited in one of the preceding Claims,  
25 wherein  
at least one force-transmission element (20, 22) is supported on at least one end such that it is displaceable in a direction (28) extending perpendicularly to the direction of motion (26).

7. The hand-held power tool handle device as recited in Claims 4 and 6,  
wherein  
each of the force-transmission elements (20, 22) is displaceably supported at one end.

8. The hand-held power tool handle device as recited in one of the preceding  
Claims, characterized by at least one return element (30) for returning the handle  
element (16).

9. The hand-held power tool handle device as recited in one of the preceding  
Claims, characterized by at least one elastically deformable impact-absorption element  
(32).

10. The hand-held power tool handle device as recited in Claims 8 and 9,  
wherein  
the return element (30) and the impact-absorption element (32) are configured as a  
single component.

11. The hand-held power tool handle device as recited in Claims 4 and 8,  
wherein  
the return element (30) engages with at least one force-transmission element (20, 22).

12. A hand-held power tool with a hand-held power tool handle device as recited in  
one of the preceding Claims.